

NOM :

DATE :



→ Observe attentivement la 1^{re} et la 4^e de couverture de l'album *CHEZ EUX, Chez Elle ou chez elle*, puis complète ce tableau.

1 ^{re} de couverture	4 ^e de couverture
Que vois-tu ? – Le nom de l'auteur. – Une partie du titre (la seconde) avec plusieurs polices d'écriture. – Le nom de l'éditeur. – Plusieurs objets éparés (une paire d'escarpins, une fleur coupée dans une flûte à champagne, des bonbons, un pantin, un dépliant en accordéon). – Un dégradé de couleurs : de haut en bas, du jaune pâle vers le marron.	Que vois-tu ? – Une partie du titre (la première). – Un insecte (une mouche). – Le même dégradé que sur la 1^{re} de couverture. – Le prix de l'album. – Un code à barres et la référence du livre.
À quoi cela te fait-il penser ? On mêle à la fois l'univers des adultes (ex. : escarpins qui indiquent la présence d'une femme) et celui des enfants (ex. : bonbons, pantin). L'album contiendra peut-être des récits mêlés, ou bien il y a aura la description de plusieurs univers.	À quoi cela te fait-il penser ? – Le titre commence finalement sur la 4^e de couverture (présence d'une virgule après « CHEZ EUX »). – Il s'agit peut-être d'une histoire d'insectes.



Qui est Béatrice Poncelet ?

→ 1) Dans quelle ville est née Béatrice Poncelet ? Dans quel pays se trouve cette ville ?

Elle est née à Neuchâtel, en Suisse.

→ 2) En quelle année est-elle née ? Quel âge a-t-elle aujourd'hui ?

Elle est née en 1944. (Elle a 70 ans en 2014.)

→ 3) Par quelles études a-t-elle commencé ? Dans quelle ville ?

Les Arts décoratifs à Genève.

→ 4) Dans quels pays a-t-elle poursuivi ses études ?

En Italie, en Angleterre (Londres), en France (Paris).

→ 5) Où se trouve l'Institut national d'audiovisuel où elle a été professeure ?

À Paris.

→ 6) Cite des villes où elle a exposé.

Zurich, Bologne, Bratislava, Barcelone, Tokyo, Berne, Nuremberg...

→ 7) Où se situe l'atelier d'expression graphique pour enfants et adolescents qu'elle a créé ?

À Thorigny-sur-Marne, dans le département de la Seine-et-Marne (77).

→ 8) Depuis quand est-elle publiée ?

Depuis 1983.

→ 9) Cite quelques parutions de Béatrice Poncelet.

– « *Trois fois Lou.* »

– « *Peut-être... dans la véranda.* »

– « *Chaise et café.* »

– « *Et la gelée framboise ou cassis.* »

– « *Les cubes.* »

– *Etc.*



En feuilletant l'album...

→ 1) Que remarquez-vous de manière générale ?

Beaucoup de textes ont des polices d'écriture différentes (majuscules, minuscules, italique ; script, cursive...).

Beaucoup d'illustrations semblent réelles.

Sur certaines pages, les visuels mangent le texte.

Des visuels de couverture d'autres livres sont intégrés aux pages intérieures de cet album.

→ 2) Que remarquez-vous au sujet des illustrations ?

Il y a des reproductions d'autres visuels (albums jeunesse, conte pour enfants, peintures, dessins cubistes, estampes japonaises, partitions musicales...).

De nombreuses pages se répondent (détail en bas à droite de la page de droite qui se poursuit sur la page suivante, en bas à gauche).

On peut observer des gros plans sur quelques éléments (pis de la vache).

Beaucoup de visuels se superposent.

Il y a des effets de matière (paille, peinture, papillon...).

→ 3) Que remarquez-vous au sujet des textes ?

On change souvent de styles d'écriture (taille, police, forme, épaisseur, inclinaison, couleur).

La typographie est véritablement exploitée : il y en a une par univers et qui correspond à la personne décrite (une typographie délicate pour la femme mondaine, des caractères plus lourds pour l'univers paysan).

Le titre de l'album n'inclut pas le chapitre « chez lui ».

L'album intègre des textes qui n'ont pas de rapport avec le contenu de l'histoire (reproduction d'autres ouvrages). Ces insertions ne sont pas toujours lisibles car tronquées.

Le texte n'est pas toujours écrit en format paysage. Il est aussi en format portrait.

Il y a des extraits de livres en langue étrangère.

NOM :

DATE :



→ Complète ce tableau, qui doit renseigner sur les lieux et les personnages.

	Partie 1 chez elle	Partie 2 <i>Chez Elle</i>	Partie 3 CHEZ EUX	Partie 4 CHEZ LUI
Chez qui ? Dans quel décor ?	Dans la maison d'une vieille dame chaleureuse chez qui la narratrice est toujours attendue. Il y a plein de livres, dont certains en anglais ou en allemand.	Dans la grande maison d'une riche dame distinguée et coquette. Il y a des fleurs partout, des portraits d'elle. Le narrateur n'apprécie pas l'hôtesse et déteste aller chez elle.	À la campagne, dans une ferme où vit un couple d'agriculteurs-éleveurs. Le narrateur aime y aller, il peut toucher à tout, essayer tout et se promener partout.	Dans la maison d'un homme tendre et cultivé qui fume la pipe et qui vit entre son piano, ses peintures, ses dessins et ses gravures. Cet homme ne se fâche pas. Le narrateur apprécie aussi d'aller chez lui.
Ce que l'on fait.	On invente toutes sortes d'histoires à chaque fois, on discute, on rit.	On ne fait rien car il ne faut toucher à rien. On doit juste écouter parler la dame et la regarder s'habiller.	On va aux champignons, on fait des balades, on a le droit de tout faire (relever les œufs, rentrer le cheval, couler la crème, planter des pois, traire les vaches, tenir le volant du tracteur...).	On réfléchit, on écoute de la musique, on dessine.



Texte à étudier

Chez Elle

Il y a des bouquets partout, toujours des fleurs splendides, ça c'est vrai ! Je le reconnais, mais aussitôt achetées, pas même fanées, déjà jetées...

On reste là, sans parler, à l'écouter...

Mais, chez elle !!!

Quand je ne peux plus faire autrement que d'y aller, je me plaints du ventre, de la tête, et pour abrégé le moment obligé, je traîne en y allant le plus possible les pieds.

Une chose est sûre et tout le monde le sait : je ne veux plus y coucher !

Chez elle c'est très grand, et pourtant...

Si on joue, on la gêne, lui parler, c'est l'ennuyer... surtout, surtout il ne faut rien toucher !

Elle passé ses journées à se regarder, à essayer des robes, des chapeaux d'hiver ou d'été, des chaussures à bouts ronds, vernissés, des bottes à lacets, elle en a même qui ont des diamants !

Elle adore les tissus doux, transparents, elle a des fourrures à poils ras ou longs... Elle vit devant son miroir, vérifie sa bouche, un œil, regarde ses seins, ses mains...

Extrait de CHEZ EUX, Chez Elle ou chez elle, de Béatrice Poncelet, © Éditions du Seuil



Questionnaire

→ Lis le texte de la fiche 5A.

a) Souligne en rouge les verbes conjugués.

Quel est le temps le plus souvent utilisé ?

Le présent de l'indicatif.

b) Entoure les signes de ponctuation.

Combien en comptes-tu dans le texte ?

43.

c) Quel est le signe de ponctuation le plus utilisé ?

La virgule.

d) Souligne en vert les adjectifs qualificatifs et indique leur nombre.

12 (si l'on excepte « achetées », « fanées » et « jetées » à considérer comme des participés passés à valeur adjectivale).